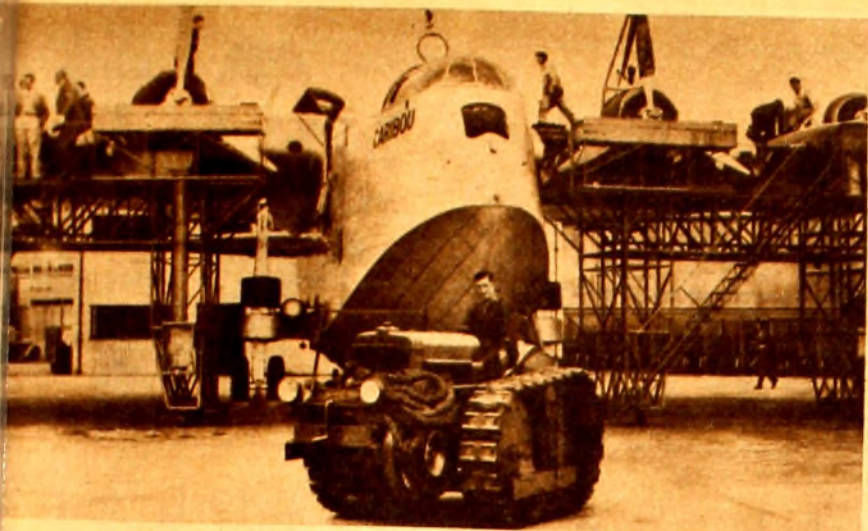


EL DIA

AÑO VIII.
— N° 349

Montevideo
Setiembre 17 de 1939

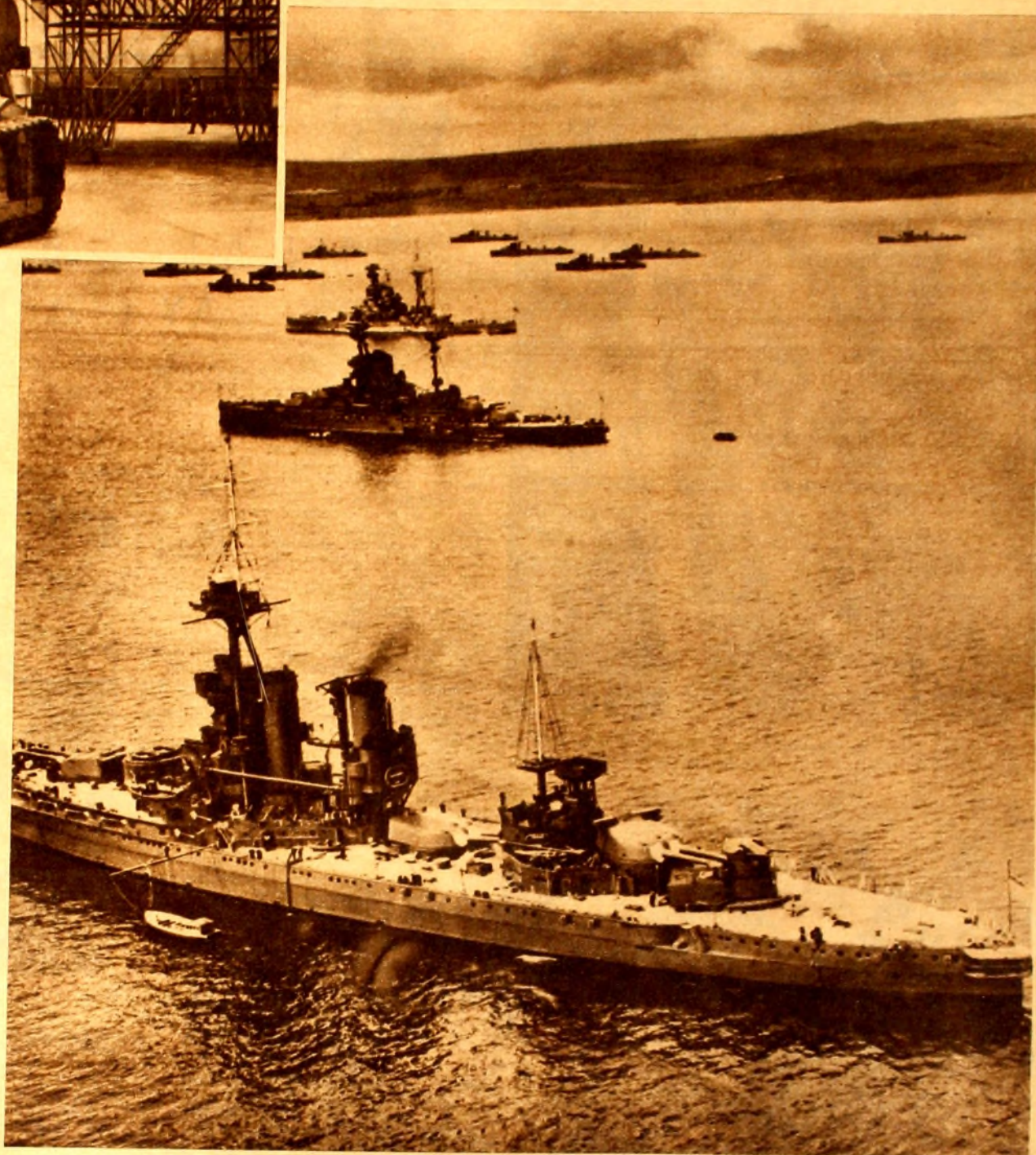


El "Coribou", para el servicio aéreo de carga entre las poblaciones inglesas.



Aeroplanos sobre Belfast.

"Nurses" incorporadas al servicio de la flota inglesa.



El "Iron Duke", la nave capitana de Jellicoe, que comandó en Jutlandia. Al fondo se advierten: el "Revenge", el "Ramillies", que aumentan la reserva de la flota.





Momento del desfile de gimnastas, en el que intervinieron más de 50.000 atletas, por la Avenida Borges de Medeiros.



Maestras de las escuelas de nuestra ciudad de Rivera, que acompañaron a

los escolares para intervenir en los actos conmemorativos realizados en Porto Alegre.

EMBAJADA CULTURAL URUGUAYA A PORTO ALEGRE

La conmemoración de la fecha magna del 7 de Setiembre, en que se proclamó la Independencia del Brasil, se ha realizado en la ciudad de Porto Alegre con grandes festejos en los que han tenido preponderancia la realización de actos culturales a cargo de las delegaciones de periodistas uruguayos, que han dictado conferencias en los institutos de estudios superiores universitarios de la Facultad de Ingeniería, que han recorrido establecimientos mineros, grandes obras de construcción, etc.; y escolares uruguayos, llegados de la ciudad de Rivera, para intervenir en los actos.

Nuestras fotografías muestran algunos de esos aspectos de los festejos, entre los que llamó poderosamente la atención el desfile de más de 50.000 gimnastas de ambos sexos, pertenecientes a instituciones oficiales y particulares, que marchaban al compás de una briosa canción, desfile que acreditó el grado superior alcanzado por la cultura física en los institutos de educación de la acogedora ciudad.

Agasajados los delegados por los representantes de las corporaciones periodísticas y universitarias de Porto Alegre, con esa caballerosidad y gentileza que es en ellos un estado permanente de espíritu hacia el huésped, la presencia de los uruguayos se hacía destacar en seguida por los aplausos del público, y la simpatía que los rodeaba.



Lindas muchachas uruguayas que llevaron la bandera nacional, en uno de los actos públicos.



Escolares de la ciudad de Rivera, cantando el Himno Uruguayo, frente al monumento al Barón de Río Branco.

"Sueño convertido en realidad"



Un suave masaje de un minuto con glicerina de almendro, le permitirá pasar sin notarlo, de un sueño a la realidad. Aplicado antes de acostarse, la célula epidérmica se tonifica y revive, dando a su cutis la más perfecta expresión de juventud y lozanía.



La delegación de periodistas uruguayos, recibidos por los periodistas de Porto Alegre, en el aeródromo civil.

(Fotos "Vidarte", cedidas para EL DIA por el diario "Correio do Povo").

El Dr. Juan Jacobo, que presidió la delegación de periodistas uruguayos, pronunciando su discurso ante el monumento al Barón de Río Branco, donde se colocó una corona costea-teada por nuestro Círculo de la Prensa y la delegación universitaria.



Vista del Barrio Florcola, en la ladera de uno de los "morros" que bordean la ciudad.

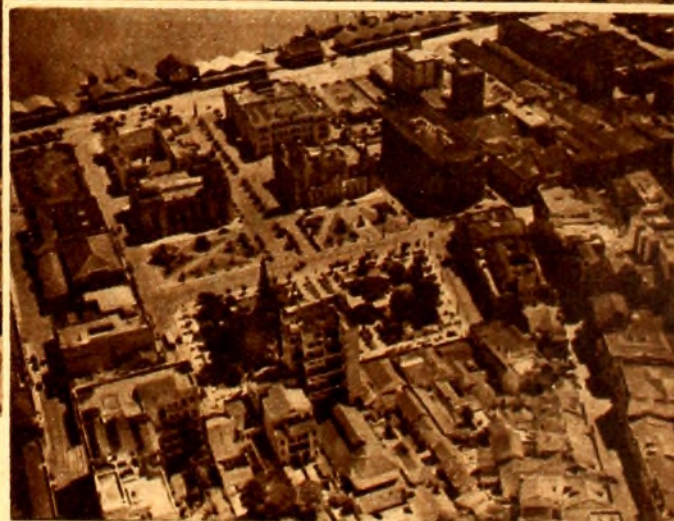
En terrenos que fueron pantanosos, donde estuvieron luego los pabellones de la Exposición "Faropilha", se ha creado la Ciudad Universitaria, en la que están agrupándose magníficos edificios de institutos culturales, parques atléticos, etc.



Vista general de la zona céntrica de la ciudad de Porto Alegre, que está modificando totalmente sus características con la apertura de grandes avenidas que remozan las vetustas barriadas, en las que aparecen magníficos edificios de construcción moderna. Adviértase en esta nota la Avenida República de Medeiros, a la derecha, amplia, ya con sus líneas modernas, y compárese con la que aparece a la izquierda, su edificación y estrechez que, desde luego, será modificada en el trazado de futuro, análogo a la que le corre paralela. Al fondo corre el río Guayubá que por la Lagoa dos Patos, comunica con el Atlántico.



Plaza Montevideo. — En primer plano la fuente de mosaicos donada por la colectividad española a la ciudad de Porto Alegre.



En esta nota se advierte la amplitud de las avenidas y los espacios abiertos que rodean los edificios de "Correo y Telégrafos", en el centro, con su aspecto de catedral, a cuyo frente está el monumento al Barón de Rio Branco; el Banco del Brasil, a la derecha, y otros edificios oficiales, existiendo la tendencia a agrupar por zonas las mismas actividades. Compárese esa edificación moderna con la vetusta del primer plano, y sus techos de tejas.

SOCIALES



SENORITA ESMERALDA B. CAPO BENITEZ



MABEL DURANONA VISCONTI

(FOTOS DE MARCHESE).



SENORA MARIA ESTHER ORDOQUI DE RODRIGUEZ

1-5

CUATRO PADRINAZGOS DEL GENERAL ORIBE

EREÑO, CURA Y SOLDADO. — De febrero 1843 a setiembre 1849, el teniente cura de la iglesia del Cordón desempeñó sus funciones en la capilla del Cardal. Iniciado el Sitio le escribió a ese cura el padre Larrañaga, desde su silla del Vicariato Apostólico: "Continuará usted en la capilla de doña Mauricia, el ejercicio de las funciones parroquiales". Lo cumplió sin disponer siquiera de los libros correspondientes, habiéndose opuesto a entregarlos el padre Estrázulas. La constancia escrita



Doña Agustina Contucci de Orbe, esposa del General Don Manuel Orbe. Foto directa de la miniatura de Odojerte. (Iconografía Dr. J. M. Fernández Saldaña).

de los bautismos, casamientos y entierros del lugar, puede verse en los cartapacios borradores que conserva en su archivo la iglesia de San Agustín.

Encarnada en la recta figura del sacerdote Ereño tuvimos en esta orilla del Plata, la sombra de Rosas. Sombra impetuosa en el pueblo. Se proyectaba en la capilla, en el arrabal, en el Circo Olímpico, en las arenas del Buceo esperando los barcos, en el juego de pelota, en los hogares campesinos, en el campamento, y en el lugar del suplicio.

Sombra ruidosa. Casi se tocaban, el relámpago de sus ojos y el trueno de su voz, tableteando entre el terror de las seis calabazas: "Mueren los asquerosos, salvajes, inmundos unitarios". No dejó nunca el vasco Ereño de predicar el evangelio federal desde su púlpito de aldea. Pueblo totalmente blanco, no tuvo el sicario de Rosas que descender al espionaje.

¿Quién olvidaba la divisa oribista, roja y blanca? Sólo los argentinos, que llevaban la rosista, de la Santa Federación, enteramente roja. Observando las gentes, lanzaba Ereño, como una maza, su grito. Era un sagrado mandamiento más, que él amplió, erizándolo con palabras de odio y encono. Los muchachos a quienes preparaba para la comunión, aullaban a la salida, en apretado grupo, inmediatamente después de la imprecación contra los unitarios: "Enemigos de Dios y de los hombres". Inocente giro en la boca infantil, puntillazo sangriento en labios del sacerdote oribista, mucho más oribista que sacerdote. Hasta la cuarta generación de los unitarios alcanzaba la maldición tremenda. Después de proferirla, le parecía al cura-soldado que quedaba en paz con las alturas, y con la causa. Por boca de este hombre alto y fuerte, de franca sonrisa y nuca colorada, se habituó la Restauración al terrible grito de Rosas. Se le oyó sin escándalo, sin réplica, y sin miedo. Sin miedo, porque no cayó jamás en oído unitario, que no lo hubo nunca en el Cardal del Sitio.

Se explica que a este hombre de pasiones violentas, lo haya llevado al paroxismo del furor, la paz de octubre. Hubiera querido, con más ardor aún que el general Díaz, que el ejército blanco fuera enterado entero en un repliegue de su último campamento, antes de consentir en ese fin de sorpresa, de sumisión y de derrota. Pudo cambiarle el nombre a nuestro pueblo la paz del 51, pero fue incapaz de rozar los resentimientos partidarios del cura Ereño. Desde su nueva iglesia de San Agustín, que el general Orbe le había levantado el 49, siguió denostando a los hom-

bres de la Defensa y del Imperio, para enaltecer a los próceres del Cerrito.

El Triunvirato tuvo la necesidad, a fines del 53, de alejar al agitador y al impulsivo. Era el brazo fuerte de la rosista iglesia local. Flores lo amputó, y lo tiró a Entre Ríos. Se supo entonces la total adhesión de nuestra feligresía a su pastor en desgracia. Cuando el cura Conde, reemplazando a Ereño, empezó a predicar en la Unión con su palabra altisonante y su gesto bizorro, lo hizo frente a un templo vacío. Todas las almas de la Restauración habían huido, con el otro, hasta la provincia argentina. Rodeado por ese éxodo extraño y único, vivió sus últimos años el bravo cura español, que escanciaba en jarro de estaño el oscuro zumo de sus viñas. En el dormitorio de su humilde morada del destierro guardaba, descarnados por Mongrell, los huesos de Leandro Gómez. Abrazado a la urna del capitán de Orbe, se durmió el fraile Ereño, en un atardecer de marzo de 1871...

"ESE ES" — 373 parejas de toda condición social unió en matrimonio, en su capilla de la Mauricia, este buen padre Ereño: La más humilde, la de dos pescadores canarios, Pilar Falcón y Andrés Cabrera. Se detiene en ella el cronista, aguijoneado por el espectro de Florencio Varela. En su casa de la calle Misiones lo apuñaló un día de marzo de 1848, un hombre de nuestro pueblo. No afiló con odio el puñal de mango de hueso. Ni siquiera conocía a su víctima. Tuvo que preguntarle a Arbelo "cuál era". El hombre que asesinó con esa extrema frialdad, fué el pescador que vivía con su mujer y sus hijos en una de las casuchas del puerto del Buceo. El mismo Cabrera que en la capilla recién abierta, encontró una voz suave para contestar al cura Ereño, mientras apretaba dulcemente la mano de la Pilarica: "Sí, Padre"...

TRES BODAS Y UNA AGONIA — Por cuatro veces se arrodilló en esos años, en uno de los reclinatorios de la capilla, el altivo Señor del Cerrito. Padrino en cuatro bodas, dobló la rodilla ante la Inmaculada, la erquida figura del general Manuel Orbe. El padrinzago del Jefe tuvo entonces muy distintos destinos. No trajo siempre la dicha plena. Pero las cuatro bodas, brillantes y únicas en los anales de nuestro pueblo, no podrían perderse. Conservar su recuerdo, es como no dejar esfumar el de las madrinas, tan altamente situadas junto al Jefe: doña Francisca Viana, la madre; doña Agustina Contucci, la esposa; doña Margarita Orbe, la hermana.

Boda brillante la de Dolorcita, hija del general Orbe, con el Jefe del Batallón Libertad, de la Confederación Argentina, coronel don Mariano Maza.

Y la de Carolina Lasala Furriel, con don Ignacio Soria.

Y la de Faustina, hija del general Pedro Lengua, con el capitán ayudante de Orbe, don Leandro Gómez.

Brillante también, pero triste, la de Elisa Maturana, pálida novia de romance, sacrificada a la pasión partidista. Llegó al



Doña Dolores Orbe de Maza. (Iconografía Dr. J. M. Fernández Saldaña).

altar bajo la presión paterna, y puso su pequeña mano, en cuyo hueco ardía aún la brasa del último beso desesperado de Juan Carlos Gómez, en la del Ministro don Carlos Villademoros, a quien no quería, y apenas estimaba.

Para tan diversas parejas repicó alegremente la campanita de la capilla, bajo el cielo azul y radiante, en los lejanos días de nuestra Restauración. Capilla engalanada, chispeante de luces, lujosa por sus quimaldas de flores de la época: coronitas de novia, mimo de agosto, bíblicos nardos, pequesísimos azahares de naranjos, flor de raso, y espuela de caballero. Entrelazados con el oro y la luz, en estampas de hace casi un siglo, y que tanto nos complace evocar, como si esperáramos que un conjuro pudiera levantar los fantasmas, para revivir el cromo desteñido de aquellas ceremonias.

Conscientes del honor que esas bodas reflejaban sobre su casa, doña Mauricia y los suyos se desvivieron por disimular la pobreza de su capilla. Cuatro reclinatorios forrados de damasco azul, frente al altar prodigiosamente florecido. Velas de cera perfumada, en los antiguos candelabros de plata que el feligrés limeño donara. El Padre Ereño con sus ropas de gala, en las que lucían las puntillas de crochet y de malla, los deshilados de críbo y de flor de aji, las místicas azucenas de oro. Toda la habilidad de las sabias manos bordadoras de la Restauración. En el sillón de alto respaldo tallado, obtenido en préstamo por la esposa del general Orbe, la ancha banda con los colores de la patria. Una pleitesía al poderoso señor que sólo inclinaba la cabeza ante el altar de la Inmaculada.

Hervía fuera la garrulería del pueblo. Se apiñaba en los alrededores de la capilla, para admirar de cerca a los personajes que descendían de las sopandas, arrastrados, en un desborde de partidismo, por troncos de lustrosos tordillos negros.



Presbítero Don Domingo Ereño, cura de la capilla de la Mauricia. (Iconografía Dr. J. M. Fernández Saldaña).

Las novias en la tlesura de los miriñiques, y de los anchos vestidos de raso blanco, con abullonados sostenidos por azahares de cera. Los novios con sus garteras altas, y la abotonada y severa levita oscura. El General y su cortejo. Los delegados del Señor Gobernador don Juan Manuel de Rosas, y sus parejas femeninas, deslumbradores ellos por sus entorchados de oro, y ellas por las sedas crujientes, las pesadas joyas, y los antiguos encajes.

Por sobre todas las cabezas, el repiqueo feliz, inconsciente y devoto, de la campanita campesina. Se apretujaba el pueblo, ansioso por contemplar el paso de los poderosos, en dos alas compactas. El ébano de los esclavos acentuaba el rojo de los rebozos de las negras. Sonreían éstas obsequiosamente, y su sonrisa de éxtasis hacía brillar la mazamorra de sus dientes. El lujo y la belleza de los amitos eran, para cada esclavo, una riqueza propia. De ella se envanecía, y de su fama se cuidaba, dando rienda suelta a su candorosa fantasía, ingenua y desinteresada. Iba de grupo en grupo **Retenten**, recogiendo crónicas de juglar para los estudiosos del porvenir. **Juan Pablo**, el esclavo famoso, pivote de un largo pleito, hacía arrumacos a la Jesuca Peña, otra esclava de doña Mauricia, con la que casó más tarde, y a la que obsequió con un lote de negritos motudos y escrófulosos.

Y en el claroscuro del medio, las negras quitanderas, circulando entre los grupos alegres, con sus canastos cubiertos de limpios paños blancos, a través de los



Doña Margarita Orbe de Lasala, esposa de Don Martín Casimiro de Lasala. (Colección del arquitecto Sr. Francisco Lasala).

cuales ascendía hasta las anchurosas narinas, el olor de los bizcochos calientes, los bolos de cuajada, cocidos en el horno, cuando la estación lo permitía, sobre hojas de higuera, que les prestaban una extraña fragancia vegetal; los bollos de anís, con una rosita de azúcar en la cúspide, las roscas bañadas, los budinitos de queso, los alfajores de Córdoba, los suspiros de monja, las yemas doradas...

El pregón ha llegado hasta nosotros, como mecido por la cálida brisa africana:

"Aquí está la morena quitandera, que se acerquen, que se acerquen, los que quieren cosa güena"...

No faltaba el alboroto de una mano de negro pequeño, — garrita de mono — cazada dentro del canasto por un brusco, hábil y justo movimiento de la quitandera. Chillidos, gritos, peleas, inevitables; la madre defendiendo al crío, la vendedora el negocio.

Todo el pueblo menor sintiéndose feliz en el espejismo de una boda. Felicidad ruidosa, dicharachera, reidora.

Abriase de nuevo la puerta de la capilla. Daba ahora paso a los novios, ya unidos, y que en las cuatro bodas dispares, pudo mostrar a quienes supieron ver, tres jóvenes caras radiantes, y un dulce rostro de agonía. Sobre la masa de pueblo caía entonces el silencio respetuoso y deslumbrado. Otra vez al sol la riqueza del oro y los rasos.

Otra vez el desfile ostentoso de la opulencia, sin un rubor por ese pasaje entre los humildes cubiertos de percal, la propiedad de carne negra, los rebocitos oribistas y federales. Otra vez aún, la campana de la Mauricia cantando aleluyas con su garganta de bronce. Y otra vez la sumptuosa belleza de un presente patriótico, naciendo y muriendo para la historia. Para la Historia, que ama a los fantasmas y los levanta de sus tumbas, para gloria de un Figari, o simple gozo de un cronista aldeano, a quien le gusta inclinarse sobre sus espejos, y darle nueva vida a aquellos hombres y mujeres merecedores del romance o de la leyenda.

Por la dolorida sombra de Elisa Maturana, trazamos estas líneas, diseñando con ellas esta estampa mínima.

M. FERDINAND PONTAC.

EL EXITO DE LAS RUBIAS

Hoy en día las rubias son las mujeres de gran éxito en la vida mundana. Las personas observadoras que han frecuentado los grandes centros sociales de Norte América, Europa y especialmente París, nos confirman nuestra opinión.

La mujer francesa es en general triquetra como la uruguaya y sin embargo se observa un elevado porcentaje de mujeres con cabellos rubios. En nuestra sociedad esta moda se ha generalizado gracias a la facilidad con que se decolora el cabello. El método francés que es el que se usa aquí consiste en aplicarse durante 3 días la manzanilla "verum" que se encuentra preparada en todas las farmacias y de este modo el pelo toma uniformemente un color rubio dorado encantador. La manzanilla verum es económica y se emplea en casa como una simple loción.

VOCES DE PRIMAVERA

ilustró AGUERRE

LA PRIMAVERA

¡Ya estoy aquí, amigos míos! Os traigo el perfume y la música y el color de otras tierras. ¡Despertad! ¡Barred las tristes rasas que enturbiaban la mirada! El mundo es bello; grande es la bondad de los dioses. Tened confianza en la mano que os gobierna. ¿Quién habla del dolor y de la muerte? No los conozco. Libertaos de la oscura prisión de esos crueles enemigos. ¡Reid! ¡Cantad! ¡Abrid los ojos a la luz, que es alegría! Sólo la luz puede redimirlos.

EL ARROYO

¡Gracias, Primavera! Tu voz de cristal apaga mis gemidos. Me vuelvo todo música. Siento el loco deseo de saltar las varillas del cauce y echarme a correr por la llanura y besar árboles, piedras, flores, en una lírica efusión que tal vez no fuera comprendida...

LA TIERRA

También yo despierto. ¡Qué largo y pesado sueño! En mi vientre de madre — que creí vacío — bullen los gérmenes de millones de vidas que pugnan por la bendición de la luz. ¡Gloria a ti, Primavera que me traes el recuerdo de mi sagrado y eterno ministerio!

EL ARBOL

¡Gloria a ti, Primavera, que me devuelves la ternura y el perfume! ¡Bendita sea la esperanza del fruto que nace en mí! ¡Bendita esta divina gracia de trinos que me adormecen! Intensa alegría del color, ¡cómo embriagas!

EL VIENTO

¿Qué me pasa? ¿Quién vierte en mí esta dulzura de caricia? ¿Quién me da suavidades de seda y sonoridades de canción?

LAS FLORES

El Sol, amante inmortal, nos despertó con sus besos. La Primavera nos viste con sus mejores galas. La Tierra nos nutre en su



seno de madre. El Arbol se inclina a mirarnos. El Viento mueve suavemente nuestros pétalos. El Agua nos brinda su fres-

cura y el Pájaro su armonía... Paguemos tanto bien con lo mejor que hay en nosotros. ¡Tomad, hermanos, nuestro perfume! Queremos que sea luz en el Sol, arrullo en el Viento, suspiro en el Agua, jugo en la entraña buena de la Tierra, trino en la garganta del Pájaro, bandera de amor en el feliz reinado de la encantadora Primavera. ¡Tomad, hermanos, nuestro perfume! Y vamos todos, en esta hora jubilosa, a derramar sobre el mundo el misterioso licor de nuestros sueños de belleza y bondad.

LOS PAJAROS

¡Cantemos! ¡Cantemos! El mundo es

poesía y luz. ¡Ay de los oídos que no oyen y los ojos que no ven! ¡Cantemos! El canto es hijo de la alegría. ¡Ay de los corazones que no la sienten! ¡Cantemos! La poesía es amor. ¡Ay de los que no aman! ¡Cantemos! Toda canción verdadera es himno de libertad. ¡Ay de los torpes que quieren coros de esclavos! ¡Cantemos! La belleza y la justicia son hermanas. ¡Ay de los que intentan separarlas! ¡Cantemos! La felicidad existe. ¡Ay de los que no creen en ella! ¡Cantemos! ¡Cantemos!

LA ENAMORADA

¡Divina luz del mundo! ¡Deja que tu pureza me bañe! ¡Deja que sueñe y arda y vuele contigo! ¡Cómo bailas y llameas en los ojos azules de mi amado! ¡Cómo aceleras el ritmo de su corazón y pones en sus labios las palabras más tiernas y más hermosas! ¡No me besa mi amado en el rayo de sol que llega sonriendo hasta mi alcoba, en la ola de perfumes que turba mis sentidos, en los ritmos que siento alejarse en el aire diáfano de la mañana? ¡Soy feliz! ¡Soy feliz! El espejo me dice que soy hermosa. Amo y soy amada. La vida me sonríe... Cuando la enfermedad, la angustia, la vejez o la muerte quieran herirme, les gritaré para espantarlas: ¡Soy feliz! ¡Soy feliz! Y ese grito de triunfo las hará retroceder. Quien cree en la felicidad, jamás cae vencido.

EL ENAMORADO

La sonrisa de mi amada se dibuja en el azul purísimo del cielo. Oigo su voz, escuchando sus pasos... La lengua de las canciones es la suya. Los árboles, al moverse, imitan el suave rumor de su vestido. La brisa tiene su aliento, la luz, su mirada, y el agua, su frescura juvenil y elástica. La tierra, sagrada y eterna, tiene sus mismos silencios gravados de misterio. Mi amada es la luz, la verdad, la vida. Nada hubo antes de ella, ni nada habrá después. Por ella brilla el sol, canta la primavera, suspira el viento y dan las flores su perfume. Por ella se sueña, se lucha, se crea, se vive y se muere. Nace de su ternura la fuerza que me hace invencible. Abeja de esperanza, fabrica miel de versos inmortales. Pan de fe, aplaca el hambre de la duda. Fuente de alegría, ahoga toda pena. ¡Gracias, oh dioses, por este maravilloso don de amor, de juventud, de energía y de profunda solidaridad con toda la belleza viviente!

UNA VOZ

Tanta palabra vana me fastidia. ¿Por qué no abrir ahora sus ojos ciegos y sus oídos sordos? ¿Por qué no hacerlos asomar siquiera al borde trágico del abismo?

OTRA VOZ

¡Silencio! Todo tiene su tiempo. "Tiempo de nacer, y tiempo de morir; tiempo de plantar, y tiempo de recoger lo plantado..."

CORO INVISIBLE

Jamás cierra el sueño los ojos de los dioses. Inagotable es la fuente secreta de la Energía. La gigantesca rueda de la Creación no se cansa ni se detiene. El mundo nada y rie en la Luz... Pero un oído sutil escucha los leves pasos de la Sombra...

Manuel BENAVENTE.



CANAS NO DESTRUYA SU CABELLERA

con el uso de tinturas o preparados de dudosa eficacia.

Use LA CARMELA que es un producto de confianza consagrado en el mundo entero.

LA CARMELA devuelve infaliblemente al cabello su color natural en pocos días. Es de uso cómodo y agradable, porque está suavemente perfumada y no mancha la piel ni la ropa. Destruye la caspa y evita la caída del cabello.

En Farmacias y Perfumerías en frascos grandes y medianos.

Solicite un folleto gratis, con instrucciones para su uso.

DEPOSITO: URUGUAY 842 MONTEVIDEO

AGUA DE COLONIA
La Carmela



MOVADO EL RELOJ DE FAMA MUNDIAL.

"Hay un modelo para cada gusto..."

Agente General:
RICARDO INGOLD
25 de Mayo 462.

RUEGO

¡Cómo me pesa en los brazos
El hijito que no vino!
¡Cómo me pesa en el alma
La ausencia del fruto vivo!

Toda yo soy primavera
Luz, caricia, beso y flor,
Y guarda, para adormirlo,
Canciones mi corazón.

La ausencia del pajarillo
Llena mi vida de duelo.
¡Cómo pesas, hijo mío,
Al ser todavía un sueño!

¡Ah, cómo pesa en mi vida
El hijito que no viene!
Soy la ternura materna
Que de ternura se muere.

Toda mi vida es un tallo
Que se alarga hacia el azur,
Espigadora de estrellas
Que busca su estrella luz.

De no llevarte, los brazos
Me duelen, hijito mío:
¡Dame tu carga liviana,
Que me pesa este vacío!

Maruja Aguilar de MARIANI.

Cera Mergolizada Ayuda a su Cutis A Hermosearse a sí mismo

UN ELEMENTO embellecedor que significa un verdadero hallazgo para usted, una mujer que aprecia la belleza, es la Cera Mergolizada. Usted tendrá la seguridad de entrar en la nueva temporada con un cutis nuevo, más suave, más claro y de aspecto más joven.

El verdadero propósito de Cera Mergolizada es ayudar al cutis a hermosearse a sí mismo, eliminando la cutícula exterior descolorida y revelando la nueva belleza del cutis que existe debajo. Cera Mergolizada es un tratamiento de belleza por el que se logra un nuevo aspecto en una sola crema, que otorga a su cutis los beneficios de limpiado, suavizado, albarlo y embellecedor en cada aplicación. Haga revelar la belleza oculta de su cutis y manténgalo de aspecto joven con Cera Mergolizada.

Portae elimina el pelo superfluo. Es delicadamente perfumado y fácil de emplear. Hasta el futuro crecimiento del vello es retardado por este depilatorio moderno y fino.

CERA MERCOLIZADA Conserva el Cutis Joven

Se venden en todas las farmacias, perfumerías y tiendas.



CINE



1041-97

El borrón de la familia

Exhibe cine Metro un film dramático realizado por el gran director Josef von Sternberg, que tiene por intérpretes principales a Wallace Beery, Tom Brown, Alan Curtis, la nueva actriz Laraine Day, Fay Holden y otros actores del elenco de M. G. M. "El borrón de la familia" es una adaptación de la novela "Revólver en mano", de William A. Ullman. Ofrece auténticas escenas de los barrios bajos de N. York y describe detalladamente las actividades de la policía de dicha ciudad.





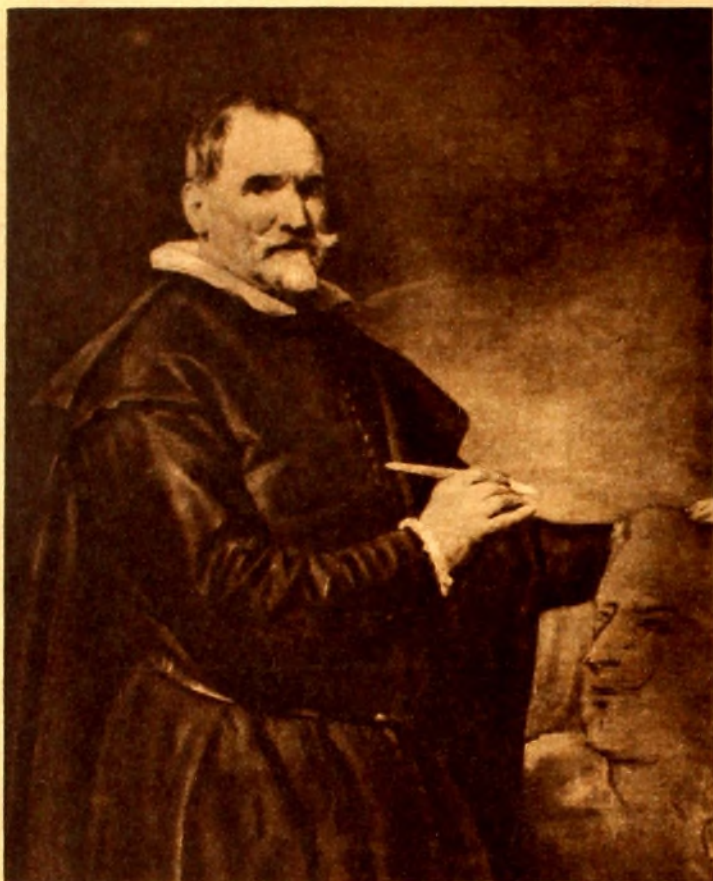
Retrato de Velázquez, en las Meninas.



Cristo en casa de María.



Jóvenes comiendo.



Retrato del escultor Martínez Montañés.

DIEGO Rodríguez de Silva Velázquez — tal es su nombre completo — nació en Sevilla en junio de 1599 y fué bautizado el 6 del mismo mes. Sus abuelos paternos eran portugueses (de Oporto), pero su padre había nacido en Sevilla y se casó con Gerónima Velázquez. Los de Silva y Velázquez era nobles, y Velázquez adoptó muy temprano el apellido de su madre como apellido principal, según una costumbre bastante frecuente en España, cuando la familia de la madre era mejor considerada que la del padre.

Fuó educado con arreglo a su clase de

hidalgo. Fué buen hijo y excelente estudiante, aunque su pasión principal fué el dibujo. Su padre favoreció su vocación, y lo confió, primero a Francisco Herrera el Viejo, genial algunas veces, pero medio loco y cuya vida se desenvolvía en una continua borrasca. Nuestro adolescente huyó de aquel infierno y fué a casa de Francisco Pacheco. Este, aunque menos dotado que Herrera, era un hombre inteligente y de buena educación. Reuníase en su casa la mejor sociedad de Sevilla y especialmente la gente de iglesia. Había

fundado una academia y durante toda su vida trabajó en la composición de un libro: "El Arte de la Pintura" (Sevilla 1648) precioso tratado didáctico y al mismo tiempo colección de recuerdos y manual de teología artística. Es un libro indispensable para estudiar la pintura española, Pacheco preconizaba como ideal estético un academicismo basado en la imitación de los antiguos y del renacimiento italiano. Sin embargo demostró su inteligencia dejando en completa libertad a su discípulo. El discípulo amaba al maestro; y después de cinco años de estudios, nuevos lazos estrecharon esta afición. El 23 de abril de 1618, Velázquez se casaba con Juana Pacheco Miranda, hija de su maestro. Velázquez tenía entonces 19 años.

Los primeros pasos de Velázquez podrían haber incomodado a su maestro, porque los motivos que pintaba entonces eran más que nada bodegones: escenas de tabernas, de cocinas, y en general, todo aquello que le ofreciese el pretexto para representar a la gente del pueblo. Indudablemente existe un lazo que une estas composiciones a las novelas picarescas que desde "El Lazarillo" de Tormes (1533) encantaban al público de entonces. Los primeros modelos de Velázquez fueron criadas y mendigos. ¡Primero la cocinal! Luego el Palacio Real.

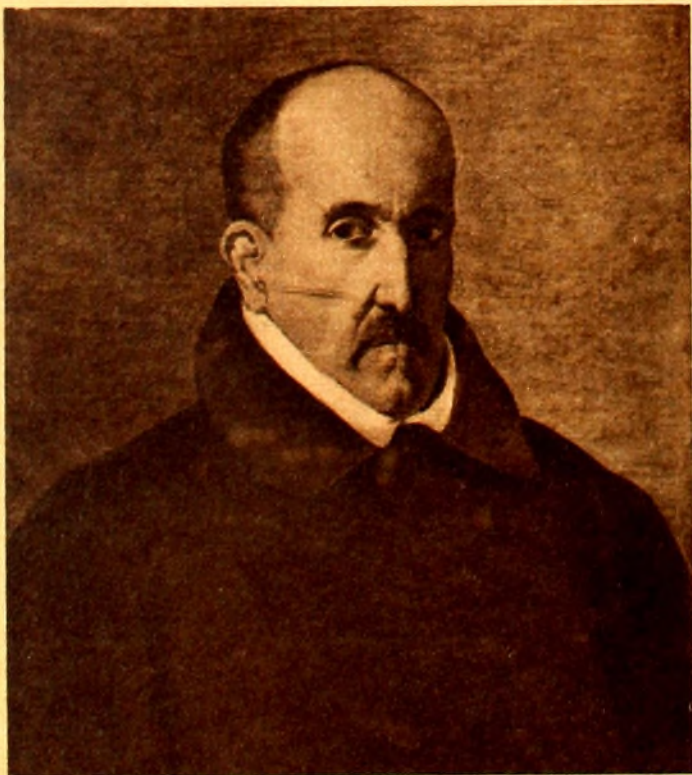
Desde muy temprano su ambición perseguía Madrid. En 1622 intentó en vano ser presentado al ministro Olivares. Al año siguiente lo consiguió, gracias al apoyo de dos amigos de su suegro. Desde ese momento hasta su muerte, 1660, Velázquez fué prisionero de la Corte. Varios cargos administrativos ocuparon la mayor parte de su tiempo. Para empezar pintó dos retratos: uno del Rey, otro del Conde de Olivares, figuras bastante tiesas y cohibidas como si la visión de tan altos personajes hubiera paralizado su mano. Pero más tarde, cuando pintó otros dos retratos de los mismos personajes y otro del infante Carlos, se nota ya un estilo más suelto. Y en 1629, cuando terminó su famoso cuadro de los Borrachos, y su Cristo, su talento alcanzaba su plena madurez. Este mismo año salió para Italia. Su principal residencia fué Roma, de allí son los dos paisajes de la Villa Médicis, extraordinaria anticipación del impresionismo. Cuando volvió a Madrid en 1631 acababan de construir un nuevo palacio: el Buen Retiro. Felipe IV quería que en un salón de dicho palacio, todas las pinturas conmemorasen a la vez el reino de su pa-

V E

dre y el suyo. Gran parte de esa decoración fué confiada a Velázquez. Trabajó en los retratos ecuestres de Felipe III, de Margarita de Austria y de Isabel de Borbón; pintó completamente el de Felipe IV y el de su hijo, el inolvidable Baltasar Carlos.



Detalle del cuadro Las Lanzas de Nassau rindiéndose.



Retrato del poeta Gongora.



Las hilanderas.



columna.



Las Meninas.



Infante Don Carlos.



Vista de Zaragoza.

LA S Q U E Z

...sus cuadros de batallas, se destaca
...er término Las Lanzas o Rendición
...ida, en el que el colorido y realis-
...uido a la exacta expresión de sen-
...os, tan humanos como los de Sof-
...acia un enemigo vencido, hacen

de él una de las obras maestras de Ve-
lázquez. Su colaboración pictórica en el
"Salón de los Reinos" es de los hechos
más importantes de su carrera entre 1630
y 1640. También en esta época hizo los
retratos del rey, vestido de cazador, de su

hermano Fernando, de su hijo Bal-
tasar Carlos y la gran figura del or-
gulloso Olivares, que quería parar-
gonarse de esta forma con su rey.

Después de pintar al príncipe y su
ministro, Velázquez pinta la servi-
dumbre de la Corte y entre
ellos, los enanos, locos y
tontos encargados de la di-
versión de un príncipe me-
lancólico. En 1643 el prín-
cipe hizo un viaje a Zaragoza
con vistas a la pacifica-
ción de Cataluña. Veláz-
quez le acompaña y a su
vuelta, Olivares fué destitui-
do.

En 1644 y 1646 nuevos
viajes a Aragón y en 1648
el rey envía su pintor a Ro-
ma en donde realizó el ex-
traordinario retrato del Pa-
pa Inocencio X.

Nuevos modelos van a po-
sar ahora para Velázquez.
Después de la expulsión de
Olivares, en 1643, la Reina
su enemiga, muere en 1644,
dos años antes de Baltasar
Carlos. En 1651 nuestro ar-
tista regresa a España. En-
tretanto, Felipe IV se había
casado con su sobrina Ma-
ría Ana de Austria. Veláz-
quez pintó a la joven Rei-
na, casi una niña, dentro
de su inmenso mirriñaque.
El rey posó de nuevo ante
sus pinceles, cada vez más
sombrio, pero siempre tan
elegante. Velázquez nos
presenta igualmente a la
infanta María Teresa, hija
del primer matrimonio de
Felipe IV, y futura esposa
de Luis XIV y a los hijos de
su segundo matrimonio: Fe-
lige, Próspero, y sobre todo
la Infanta Margarita, tan
encantadora en el retrato
que se encuentra en el Lou-
vre. Esta Infanta aparece
también en la composición
de las Meninas rodeada de
sus damas y de sus huma-
nos juguetes, la enana Bar-
bola y el minúsculo Pertu-
sato. Luego, contrastando
con las Meninas, pinta las
Hilanderas de la real manu-
factura. De esta forma, Ve-
lázquez vuelve al pueblo
que le dió sus primeros mo-
delos. Entre sus últimas
obras, encontramos la Ve-
nus ante el Espejo, desnur-
do que aún hoy nos parece
moderno y que con la Ma-
ja Desnuda, de Goya, son
los únicos desnudos que nos
brindan los pintores españ-
les de aquella época. Un
gran acontecimiento se es-
ta preparando. Felipe IV
iba a encontrarse en la fron-
tera francesa con su sobrino
Luis XIV para presentarle a
su hija María Teresa. Veláz-
quez fué encargado de pre-
parar los alojamientos para
la entrevista del 7 de junio
de 1659. Ese cansancio sin
relación con su arte fué fa-
tal a su salud ya delicada.
Volvió a Madrid en donde
muere el 6 de agosto de
1660.

Gabriel ROUCHES.



Escipo.



Grupo de holandeses (detalle del cua-
dro Las Lanzas).



o de la duque
de Olivares.



Monipodio.

A CIENTO CINCUENTA AÑOS DE LA REVOLUCION FRANCESA VALMY, LA REPUBLICA

Con esta nota damos término a la serie de artículos que, desde hace cinco meses hemos ido publicando. No tuvimos otra pretensión, sino la de ofrecer a los lectores del **Suplemento**, una especie de actualidad retrospectiva de los hechos salientes acontecidos, de mayo a setiembre, en los cuatro primeros años de la Revolución.

Nos pareció útil, o por lo menos oportuno, relatar, aunque sucintamente, las principales "jornadas" que jalonean la ruta accidentada, recorrido por la entonces novel democracia francesa.

Hoy más que nunca, las democracias herederas de aquella, deben volverse hacia esas "fuentes de la libertad", como dice

Edouard Herriot, para satisfacer su sed de libertad y de justicia.

Q

Las reuniones electorales para nombrar diputados a la **Convención** empezaron el día 2 de setiembre, al mismo tiempo que las masacres en las prisiones de París.



¡Viva la República! (De una litografía de Raffet).



Swift

La mirada golosa no sabe cuál elegir. Ahí están, ofreciéndose tentadores sobre el pan tierno, el Jamón del Diablo y los Patés exquisitos!... y ese Paté de Carne de sabor tan especial... ¡Habrás que probarlos todos! Son de Swift. Este nombre recomienda su calidad y justifica su éxito. Ud. agasajará siempre cumplidamente a sus amigos, si tiene en su despensa unas latas de estas Pastas Swift.

Si quiere presentar unos canapés sabrosos o unos bocadillos delicados, para acompañar el cocktail, extienda la pasta sobre pan o galletitas, cúbrala con huevo picado y adórnala con una aceituna deshuesada; ofrecerá algo fino y realmente rico. ¡Todavía más! Si necesita completar un menú, mezcle con legumbres cualquiera de estas Pastas; tendrá unas apetitosas croquetas. Pida unas latas a su almacenero, ¡Son tan económicas!

COMPANIA SWIFT DE MONTEVIDEO
DISTRIBUIDORES MUNDIALES DE PRODUCTOS URUGUAYOS

PATÉ DE FOIE - PATÉ DE LENGUA - PATÉ DE

POLLO - PATÉ DE CARNE - JAMON DEL DIABLO

GRATIS: Envíe su nombre y dirección a Compañía Swift de Montevideo, Salis 1480, Montevideo, acompañados de las etiquetas de los siguientes productos Swift: 2 etiquetas de Choucas al Natural, 1 etiqueta de Paté de Foie, 1 etiqueta de Salchichas tipo Frankfurt, 3 latas vacías de Extracto doble de Tomate (o 3 recortes de las mismas latas en las que figure la marca Swift y

la ilustración de los tomates) y 1 recorte de la lata de Aceite "La Patrón" conteniendo la frase "El Aceite de la Ensalada Perfecta". Recibirá gratis, a vuelta de correo, un hermoso libro de cocina que contiene 350 recetas probadas e ilustradas y cuyo valor es de \$ 1.50. Hágalo cuanto antes porque la oferta sólo es válida hasta el 31 de Diciembre de 1939.



En los días, y hasta semanas, que existieron las elecciones, el recuerdo pavoroso de las masacres, pesó sobre las mismas. La concurrencia de los votantes en este primer ensayo de sufragio universal, fué muy inferior a las elecciones anteriores.

Los burqueses y propietarios fueron los electores, preponderantes en número, en toda Francia. Pero en París, las clases modestas y los obreros, votaron por los más decididos revolucionarios, adictos a la Comuna del 10 de agosto. Maximiliano Robespierre, su hermano Agustín, Marat, y Danton, fueron elegidos. Petion, alcalde de París, girondino, fracasó, y entró en la Convención como diputado del departamento de l'Eure-et-Loir.

Los Girondinos tuvieron la mayoría en la tercera Asamblea de la Revolución, que se reunió por primera vez el 20 de setiembre de 1792.

En todo el curso de las elecciones, y antes de finalizar su mandato la Legislativa, la lucha entre los Girondinos y los nuevos diputados por París, que iban a ser designados muy pronto como **Montagnards**, continuó con más aspereza que anteriormente.

A pesar de su gran victoria electoral, los provincianos girondinos no pudieron admitir que París les fuera contrario.

Madame Roland no pudo perdonar al ministro Danton a quien detestaba, por haber, en el seno del ministerio, reducido a la nada el papel de su marido. Ella y sus admiradores no tenían el suficiente sentido político, a fuer de grandeza de alma, para olvidar la justa oposición de Robespierre a sus belicosos proyectos. Ellos habían querido la guerra y las fronteras estaban invadidas; la capital amenazada de una destrucción completa. París, que parecía ser pronto víctima del furor extranjero, era odiado por el miedo que les inspiraba.

Madame Roland escribía a su amigo Bancal, que las provincias debían formar una fuerza militar destinada a quedarse en París para la protección de la Asamblea.

"No estamos salvados, y si los departamentos no envían una guardia a la Asamblea y al Ministerio, perderéis una y otra. Debéis trabajar pues con toda premura, para organizar esta fuerza y mandárnosla con el pretexto de los enemigos exteriores, frente a los cuales se envían a los parisien- ses..."

Los Girondinos afectaban creer en la formación de un triunvirato dictatorial compuesto por Danton, Robespierre, Marat, cuyo principal designio hubiese sido, según ellos, la imposición de la ley agraria; es decir, la expropiación violenta de las propiedades y el reparto de las tierras a los pobres.

Robespierre en su diario, el "**Defensor de la Constitución**", contestó duramente a los oligarcas burqueses repudiando el Comunismo, y calificando a la ley agraria que se le acusaba propender de: "absurdo espantajo presentado a hombres estúpidos por hombres perversos", "como si los defensores de la libertad fueran insensatos, capaces de concebir a un tal proyecto, igualmente peligroso, injusto e impracticable..."

Danton protestó contra los embaucadores que asustaban a los propietarios con sus predicciones subversivas.

Así pues, antes de reunirse la Convención, Girondinos y Montagnards se combatían abiertamente. Sería pueril atribuir a meras rivalidades de personas una tal oposición, violenta y continua. Hay que convencerse que había entre esos dos partidos, algo más positivo y serio que diferen-

de caracteres personales o ambiciones opuestas. Había entre ellos, y Mathiez lo vio perfectamente, algo como un conflicto de clase. Si bien, los unos y los otros pertenecían a la burguesía, muchos de los girondinos eran ricos propietarios, y creían que su jerarquía social les obligaba a dominar sobre los menos afortunados de su clase, y menospreciar aún más al pueblo trabajador, quien, sin embargo, había roto con sus nudas manos los privilegios aristocráticos, y liberado política y socialmente a la burguesía. Los **Montagnards** comprendían mejor los intereses de la gente media y de los asalariados; afirmaban su solidaridad con el pueblo revolucionario, y no vacilaban en servir a la patria antes que a una clase social, aunque fuera la suya propia.

La Comuna revolucionaria se impuso a

teria del rey de Prusia se aprontaba al ataque creyendo destrozar sin mayor esfuerzo, este ejército francés compuesto de "vagabundos, sastres y zapateros", como decían los nobles emigrados franceses.

Alrededor del mediodía, los veteranos prusianos marcharon en tres columnas contra las tropas improvisadas de la Revolución.

Kellerman había ordenado a sus soldados que, por primera vez, afrontaban el fuego: "No disparar un tiro, esperar el asalto y recibir al enemigo con una carga a la bayoneta". La artillería prusiana cañoneaba a la infantería inmóvil. Cuando se disipó un poco el humo, Kellermann puso su sombrero en la punta de su espada; todos los franceses al ejemplo del jefe, imitaron su gesto.

Entonces, dice Michelet, "Brunswick di-

tituirse y, al día siguiente, 21 de setiembre, efectuaba su primera asamblea. Los Girondinos tenían la mayoría y obtuvieron por consiguiente todos los puestos de dirección.

La Asamblea se mostró unánime para condenar todo intento, viniere de donde viniese, de dictadura, y con igual unanimidad se opuso a cualquier proyecto de ley agraria, para tranquilizar a los propietarios asustados.

La realeza quedó abolida. El obispo Grégoire dijo que "las dinastías habían sido siempre razas que devoraban al pueblo... que los reyes eran en el orden moral lo que los monstruos son en el orden físico... que las Cortes eran el taller del crimen, el foco de la corrupción y la guarida de los tiranos..." La historia de los

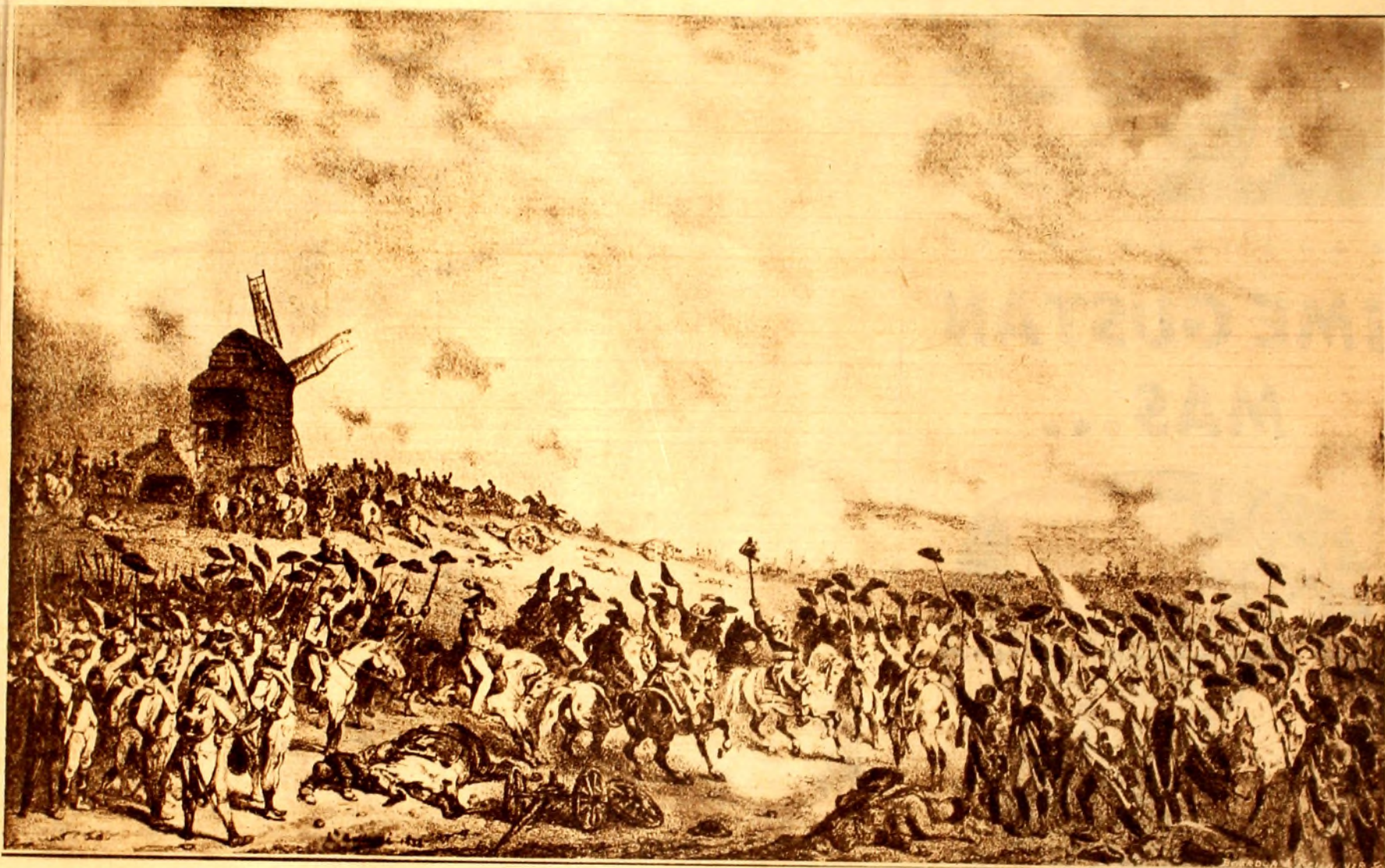
La Alemania de Goethe, de Herder, de Klopstock, de Wieland, — el Voltaire germánico, — de Lessing, de Kant y de Schiller, quienes admiraron todos la Francia revolucionaria de 1789, está renegando de sus pensadores, de sus poetas o filósofos, para sumergir al mundo en una tragedia sin precedente.

Bien saben los hijos de Francia lo que su sueño de libertad ha costado a la Nación, y todos, quieren vivir libres... Hoy como en 1792 la Patria está en peligro. Los soldados-ciudadanos de 1939, tendrán su Valmy como tuvieron su Verdún.

La República Francesa no fué nunca vencida.

Súsum corda.

Jules BERTRAND.



Combate de Valmy. (20 de setiembre de 1792).

la Asamblea Legislativa y organizó con vigor el reclutamiento militar, para oponer una barrera humana al extranjero invasor. Sin vacilar se organizaron los talleres para equipar a los soldados, y se impuso la requisita de los materiales indispensables a las industrias de guerra.

Robespierre escribía: "La realeza está aplastada; la nobleza y el clero han desaparecido, el reino de la igualdad empieza..."

Mientras se oponían tan brutalmente los conceptos ideológicos de Girondinos y Montagnards, el círculo monárquico y militar extranjero, encerraba día tras día a la Francia, que ahora, aspiraba a la república. Los numerosos refugiados extranjeros se agrupaban para alistarse en masa en el ejército francés. En las elecciones a la Convención, Priestley, el gran físico inglés, fue elegido, pero no aceptó su mandato. Cloots el prusiano y Thomas Paine, inglés, que no sabía una palabra de francés, entraron como diputados en la nueva asamblea.

Las tropas austriacas y prusianas marchaban sobre París y contaban entrar victoriosas en la Capital, en los primeros días de octubre.

El 12 de setiembre Brunswick atacaba, y Dumouriez que comandaba el ejército francés del Norte, se retiraba sin combatir. La ruta de París estaba abierta y todo hacía prever un desastre rápido y completo. Pero el general Kellermann pudo reunir su ejército con el de Dumouriez y el 20 de setiembre de 1792, Kellermann ocupaba la colina de Valmy y establecía su estado mayor al pie del famoso molino. La infan-

rigió su larga vista hacia el molino de Valmy y vió un espectáculo sorprendente, extraordinario; los franceses, oficiales y soldados que habían puesto sus sombreros en la punta de los sables, espadas y bayonetas, lanzaron un gran grito... Este grito de treinta mil hombres llenó todo el valle: era como un grito de alegría que duró un cuarto de hora; cuando se apagaba, volvía con más fuerza, se repetía siempre: la tierra temblaba... Este grito era: "Viva la Nación!"

Dumouriez cañoneaba a los prusianos; el duque de Brunswick ordenó la retirada de sus tropas para evitar su masacre. El rey de Prusia no comprendía nada de la actitud de estas furiosas tropas francesas. Goethe, el gran poeta y filósofo alemán, lo comprendió, y la misma noche, en el vivac entristecido de los prusianos abatidos, dijo:

"De este lugar y desde este día, surge una era nueva en la historia del mundo".

La batalla de Valmy no fué por cierto una victoria estratégica, ni dió una solución puramente militar a la guerra, pero lo cierto es que las tropas de la coalición monárquica tuvieron que retirarse. Francia estuvo pronto libre y sus ejércitos templados al fuego de su primera batalla, iban a acrecentarse y llegar a ser en pocos años de cruentas luchas, el formidable e invencible ejército napoleónico que paseara la bandera de Francia en todas las capitales de Europa.

En la misma hora en que se vencía en Valmy, la Convención, la "Inmensa Convención" como la llamó Victor Hugo, se reunía por primera vez en París para cons-

reyes, — decía, — es el martirologio de las naciones".

Los diputados y el público de la barra, de pie con un entusiasmo indescriptible, declararon legalmente abolida la realeza.

La palabra "República" no figuraba en el decreto del 21, pero al día siguiente se decidió que en adelante los actos públicos llevarían el encabezamiento: **Año Primero de la República.**

Libertad, Fraternidad, Igualdad o la muerte, tal era la divisa que el pueblo francés y su ejército ostentaban con una resolución que aceptaba el sacrificio supremo.

Los Derechos del Hombre fueron grabados a fuego en el corazón de los franceses. Dos emperadores y tres reyes se impusieron, a la patria; pero resurgió la República en 1848, y la tercera se proclamó el 4 de setiembre de 1870. Jamás, en ningún momento, aunque fuera la libertad hollada por los monarcas y las botas del extranjero, los ciudadanos desesperaron de la República que les traería, una vez más y para siempre, la libertad política e individual.

La Tercera República enfrentó con heroísmo la guerra del 1914-1918 y sus soldados combatieron con la fiera convicción de que iban a terminar victoriosamente con la última de las guerras!

Y hoy, hoy! A los ciento cincuenta años de la Revolución francesa, Francia entera, con unanimidad admirable, se yergue contra las fuerzas opresoras de un tirano démente.

CANAS..



TABLETAS "DE SANTO"

UNICAS EN EL MUNDO PARA TERNIR LAS CANAS EN POCOS MINUTOS

en los siguientes tonos: CASTAÑO-CASTAÑO CLARO, CASTAÑO OSCURO, NEGRO, RUBIO

NATURALIDAD SORPRENDENTE!!

SE VENDE EN CAJAS DE 1 TABLETA. Suficiente para tener una abundante cabellera.

En venta en todas las farmacias y droguerías.

DISTRIBUIDOR: Fco ALONSO ADAMI, RONDEAU 1440 TEL. 84864. INTERIOR: ACREGAR 007 PARA FRANQUEO INDICAR COLOR.

65



PREVISTAS CONTRA LOS GASES. — En una fábrica de tejidos de Inglaterra, durante la alarma de aviones alemanes, las operarias se han prevenido con máscaras contra los gases.

¡ME GUSTAN MAS...



estos sandwiches de Pasta de Ternera!



Así exclamarán chicos y grandes cuando les presente estos apetitosos sandwiches, bien rellenos con sabrosa Pasta de Ternera Swift. Porque son realmente deliciosos. Esta exquisita Pasta Swift, elaborada en perfectas condiciones de higiene, con ternera de primera calidad y huevos, es fácilmente digestible y tan alimenticia como rica. ¡Mézclela con legumbres y verá qué croquetas deliciosas le salen! Pida ¡hoy mismo! unas latas

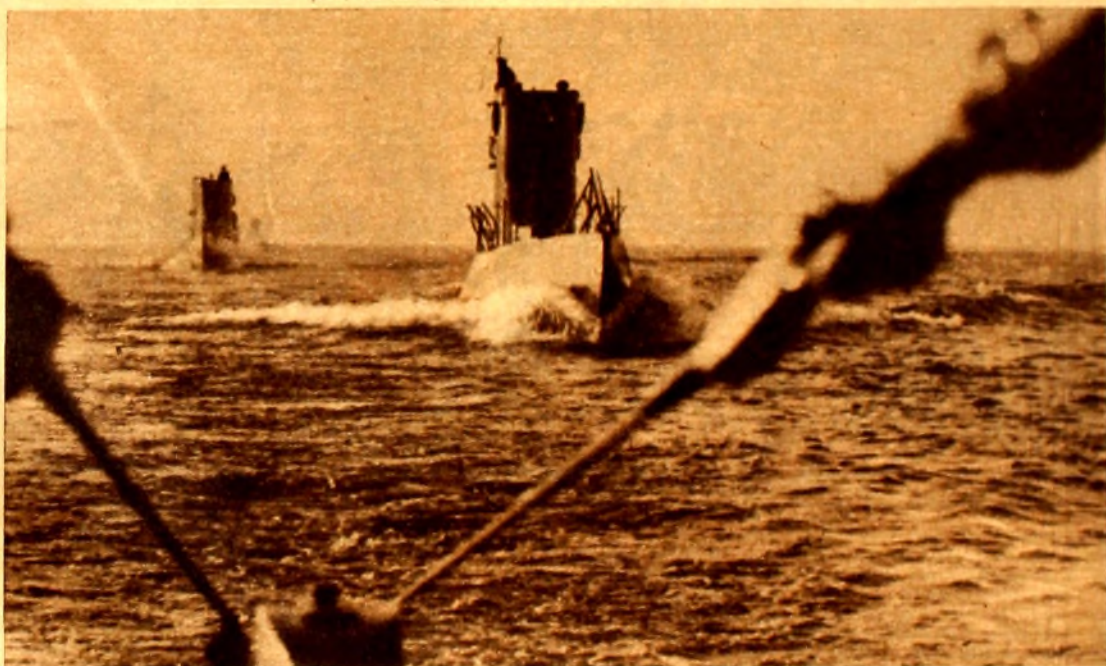
a su almacenero y téngalas siempre de reserva en su despensa. En cualquier momento podrá ofrecer un té o un cocktail completo, presentando sandwiches o bocadillos exquisitos. Y cuando su chico vaya a la escuela que lleve uno de estos buenos sandwiches para la merienda. Quedará contento y confortado.

GRATIS: Envíe su nombre y dirección a Compañía Swift de Montevideo, Sols 1480, Montevideo, acompañados de las etiquetas de los siguientes productos Swift: 2 etiquetas de Chuchas al Natural, 1 etiqueta de Paté de Foie, 1 etiqueta de Salchichas tipo Frankfurt, 3 latas vacías de Extracto Doble de Tomate (o 3 recortes de las mismas latas en las que figure la marca Swift y la ilustración de los tomates) y 1 recorte de la lata de Aceite "La Patrona" conteniendo la frase "El Aceite de la Ensalada Perfecta". Recibirá, a vuelta de correo y gratis, un hermoso libro de cocina que contiene 250 recetas probadas e ilustradas y cuyo valor es de \$ 1.50. Oferta válida hasta el 31 de Diciembre de 1939.

COMPAÑIA SWIFT DE MONTEVIDEO
Distribuidores Mundiales de Productos Uruguayos



AVIACION INGLESA. — Una escuadrilla inglesa, de aviones de bombardeo, de las que han arrojado panfletos y boletines.



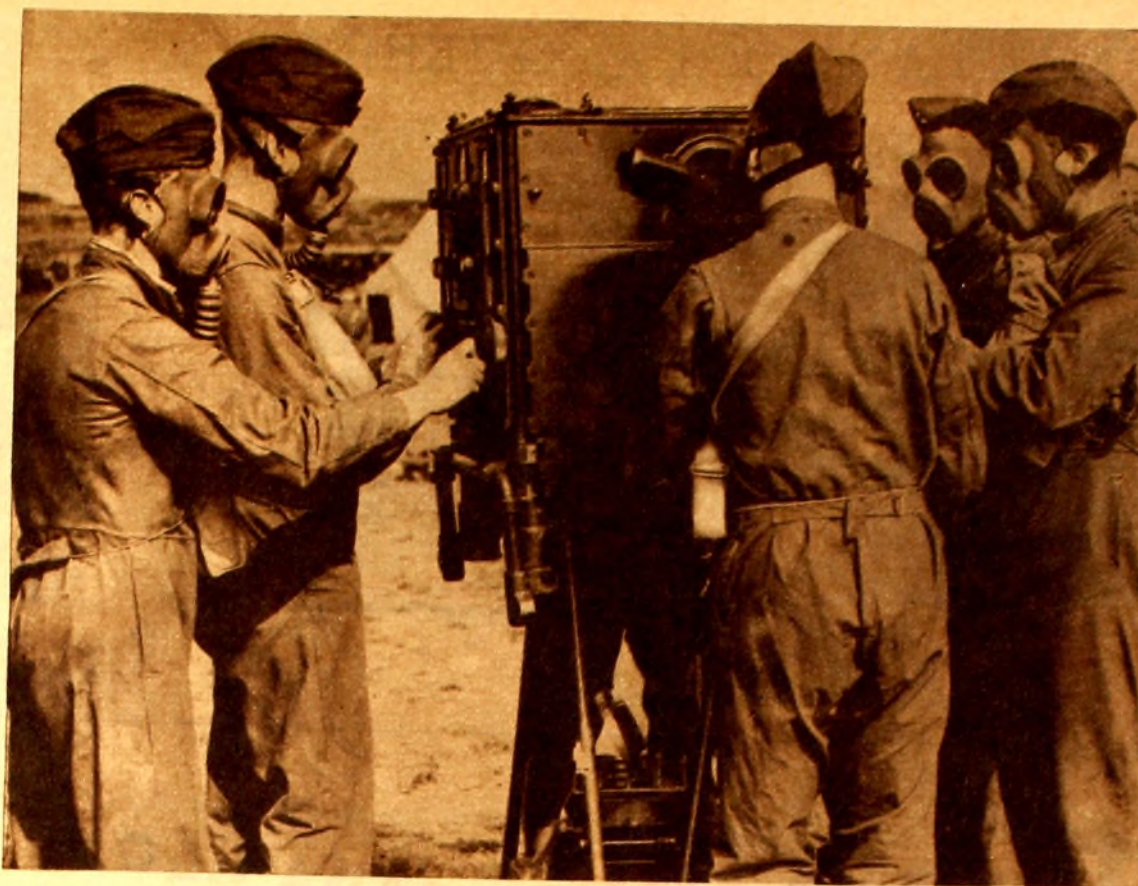
TERRITORIALES INGLESES. — Sección de artillería antiaérea, servida por territoriales, que son soldados de reserva, no pertenecientes al ejército permanente.

SUBMARINOS ALEMANES. — Submarinos nazis navegando en el mar Báltico.





SUBMARINO FRANCES. — Le Heros, de la armada francesa, en servicio de vigilancia.



PARA PREVENIR LOS BOMBARDEOS. — Un aparato modernísimo del ejército inglés, para oír a larga distancia el acercamiento de aviones enemigos.

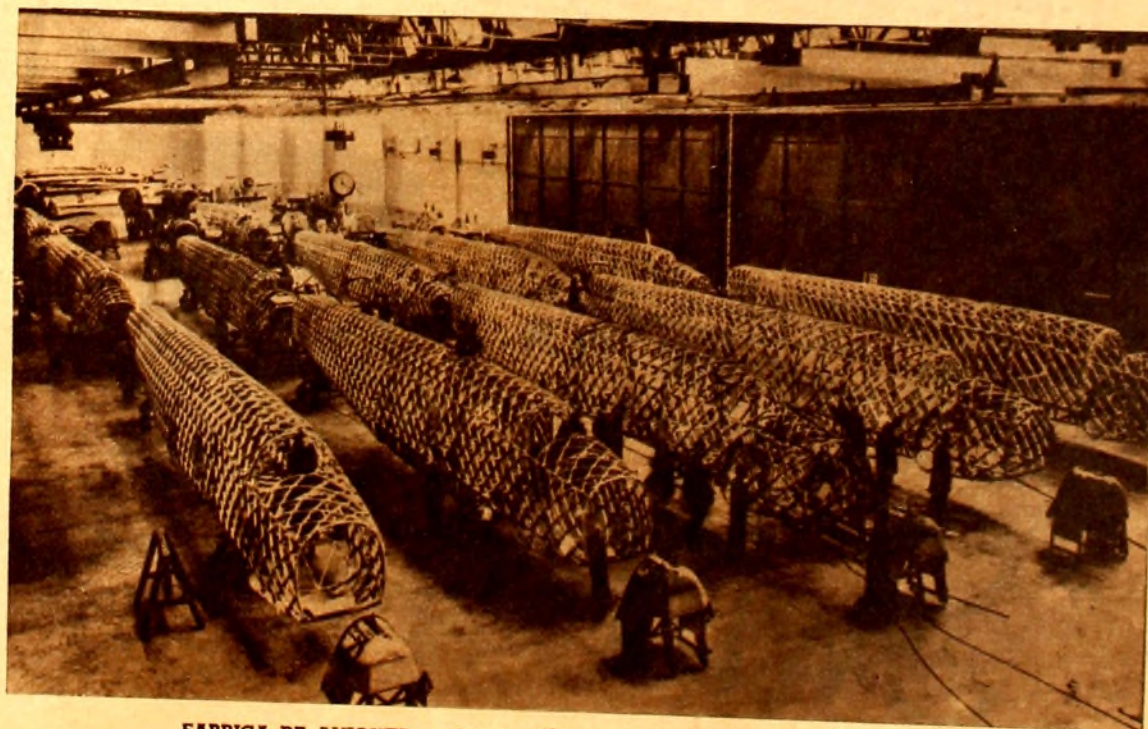
REFUGIOS CONTRA AVIONES. — Una estación del "metro", de París, sirve de refugio mientras las sirenas suenan alarmadas de los aviones.



LINEA SIGFRIDO. — Mojones de cemento y acero, de la línea Sigrifido, contra los tanques.



BOMBAS ALEMANAS. — En un aeródromo alemán con las bombas listas para cargarse en los aviones.

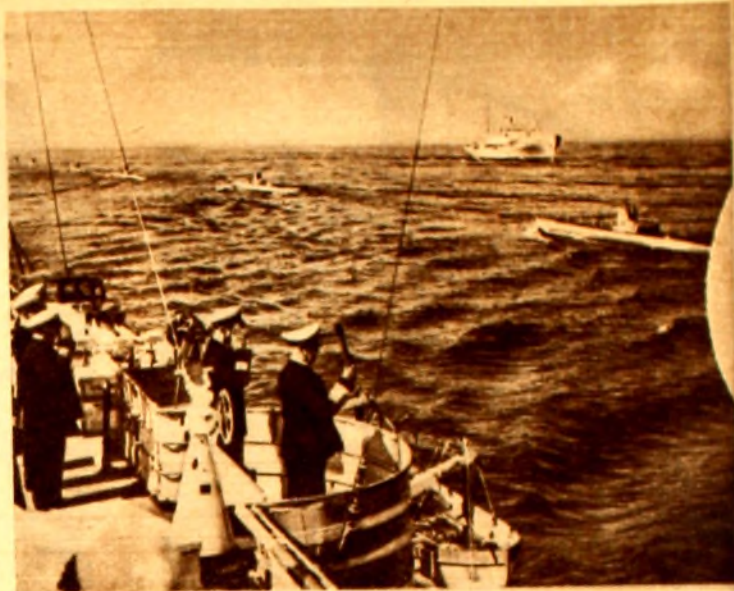


FABRICA DE AVIONES. — Intensa fabricación de aviones en Inglaterra. Estas armazones pertenecen a los famosos "Wellington Bombers".

ENSAYANDO LA GUERRA



Se realizan en Berlín maniobras de defensa contra ataques aéreos. Puede observarse por el realismo de esta foto.



Ejercicios de submarinos en gran escala en el Báltico: el Almirante Raeder Comandante en Jefe, saluda el pasaje de la flotilla de submarinos.

Especial EN CADA USO Económica EN LOS TRES



PARA AMASAR - Una masa bien hecha tiene que quedar esponjosa, tierna. Ud. la hará así con Oleo Margarina Swift "El Gaucho". ¡Verá cómo se estira en seguida! Con Oleo Margarina Swift "El Gaucho" la masa se trabaja mejor, necesita menos agua y las pastas quedan más sabrosas.

PARA HORNEAR - Biscochos, tortas, masitas... Todas esas cosas que Ud. hace para regalo de los suyos, quedarán más ricas si las prepara con Oleo Margarina Swift para con Oleo Margarina Swift "El Gaucho". Toman un sabor especial, delicado y la masa queda pareja y suave. ¡Pídala a su almacenero! ¡Es tan económica!

PARA FREIR - Cuando Ud. quiera fritos "en su punto", use Oleo Margarina Swift "El Gaucho". Les da ese color doradito tan apetitoso! Ud. notará en seguida la diferencia... y los sudará la diferencia! Con Oleo Margarina Swift "El Gaucho" cualquier frito resulta liviano, y fácilmente digestible.

Envíe el cupón adjunto solicitando el interesante librito "La Oleo Margarina en el Hogar", que tiene muchas recetas sencillas de platos sabrosos y económicos.

COMPANIA SWIFT DE MONTEVIDEO
Distribuidores Mundiales de Productos Uruguayos

OLEO MARGARINA
Para amasar, hornear y freír

Swift
El Gaucho



COMPANIA SWIFT DE MONTEVIDEO, S. A.
Montevideo
Solis 1480
¡GRATIS! Sirvanse enviarme el librito de recetas útiles y económicas "La Oleo Margarina en el Hogar".
Nombre _____
Dirección _____
Localidad _____



Submarino alemán "Camoullado" en el Mar del Norte.



Durante las maniobras de ataques aéreos, la población de Berlín dirigíase al refugio indicado de antemano, al toque de campana.



Soldados alemanes disponiendo el emplazamiento de uno de sus poderosos cañones.

COMO SE DEBEN COMBATIR

INDICAMOS a nuestros lectores el uso de una loción muy eficaz y completamente inofensiva, pues no se trata de tinturas ni teñidos con sustancias peligrosas, nos referimos a la loción MON AMOUR, preparado que recomendamos muy especialmente por sus buenos resultados. Sabemos que en la Farmacia Rey, 25 de Mayo 387, tiene ese preparado y es de muy poco precio, la que puede pedir por el cupón adjunto 8 46 58 y se le enviará a domicilio, como también al interior con costo de reembolso.

Tarzan

por EDGAR RICE BURROUGHS

"LA MANO DEL DESTINO"

UN PESO HACE CIENTO!

EL DINERO GASTADO EN INSTRUCCION RINDE LUEGO EL MEJOR INTERES



Enseñamos por
Correo:
PREPARACION
COMERCIAL
(Contabilidad, Ingreso Banco, Oficinas y Empleos), Ortografía y Redacción, Taquigrafía, Inglés, Francés. CURSOS
TECNICOS. — Ayudante de Ingeniero, Sobrestante, Mecánica, Electricidad; además: Magisterio, Concursos, CORTE Y CONFECCION, Ingreso Universidad y Liceos, PROCURADOR.

PIDA LECCION DE PRUEBA GRATIS

Escriba hoy mismo, marcando con una X el Curso que le interesa. Recibirá Lección de Prueba, Catálogo, Programas, etc.

LICEO ARIEL SARANDI 442 Montevideo.

Nombre
Localidad.



OGLUT APRETÓ SUS PODEROSOS BRAZOS PARA ESTRANGULAR A TARZAN; ESTE PUDO SOLTARSE, AGARRÓ AL MONO, LO LARGÓ POR SOBRE SU HOMBRO Y VOLVIÓ A GOLPEARLO VIGOROSAMENTE.

LOS BRAZOS DE TARZAN CUAL CINTAS DE ACERO EMPEZARON A APRETAR EL PEZCUEZO DE OGLUT HASTA QUE ÉSTE SE VIÓ OBLIGADO A RENDIRSE.



EN ESTA FORMA TARZAN SE TRANSFORMÓ EN JEFE DE LA TRIBU; Y MIENTRAS SUS AMEDRANTADOS SUBDITOS LO OBSERVABAN.....



....SALTÓ A LAS COPAS DE LA ARBOLEDA E HIZO UNA SERIE DE DEMOSTRACIONES DE FUERZA Y AGILIDAD POR MEDIO DE ESPECTACULARES BRINCOS Y PIRUETAS.



EN ESOS MOMENTOS 200 MILLAS AL SUR, JOHN FARR, ACAUDALADO SABIO SE AGITABA IMPACIENTE EN SU LECHO DE DOLOR.



HABÍA LLEGADO AL ÁFRICA A BUSCAR EL "ESLABON PERDIDO", Y AHORA VEÍA SU INTENTO FRUSTRADO.



EN VANO SU HIJA LINDA, QUERÍA APLACAR SU IMPACIENCIA.



FINALMENTE SE OFRECIO A PROSEGUIR LA BÚSQUEDA HACIENDOSE ACOMPAÑAR DE GREGOR MARSADA, SU GUÍA. EL PADRE ACEPTÓ.



LLAMÓ A MARSADA Y LE DIJO: "POR UN EJEMPLAR DEL ES-LABON PERDIDO LE PAGARÉ A UD. \$100.000 SI LO TRAE VIVO Y \$50.000 SI LO TRAE MUERTO."



"PROBABLEMENTE SE PARECERA A UN HOMBRE PERO ANDA POR LAS COPAS DE LOS ARBOLES IGUAL QUE LOS MONOS."

HOGARTH—

Casa Soler

GENEROS DE LANA

para media estación.
Selecto Surtido,
recién recibido.

CADENET DE LANA,	Colores de Moda	Mto. \$ 0.90
GENERO DE LANA	Peinada, Gran Variedad de Colores	" \$ 1.10
GENERO DE LANA,	Ancho 130 cts. para vestidos y abrigos de entretiempo	" \$ 2.00
GENERO DE LANA,	Labrado, ancho 140 cmts.	" \$ 2.20
GENERO DE LANA,	Rayado, ancho 130 cmts. para Trajes Tailleur	" \$ 2.20
GRANADINA DE LANA,	Fantasia, ancho 140 cmts.	" \$ 2.40
GENERO DE LANA,	ancho 140 cmts. en todos colores	" \$ 2.60
GENERO DE LANA,	Jaspeado, para abrigos de media estación	" \$ 2.80
GENERO DE LANA,	en Rayados muy delicados, para Trajes Tailleur	" \$ 2.80
GEORGETT DE LANA,	muy supe, ancho 140 cmts. colores de actualidad	" \$ 3.00
GEORGETT DE LANA	Francés, ancho 130 cm. colores de gran moda	" \$ 3.20
GENERO DE LANA	Francesa, Regia calidad, selecto colorido	" \$ 3.50
CASIMIR FANTASIA	Tipo Encaje, ancho 130 cmts. para Trajes Tailleur, ancho 140 cmts.	" \$ 4.00
		\$ 4.00

EN NUESTRAS TRES CASAS

CASA MATRIZ
Av. AGRACIADA 2302
• Esq. M. SOSA •

SUCURSAL GOES
Av. Gral. FLORES 2341-47
Esq. M. BERTHELOT

SUCURSAL CORDON
Av. 18 de JULIO 1601
• Esq. PIEDAD •

CLIENTES DEL
INTERIOR
SOLICITEN
MUESTRAS DE
TEJIDOS POR
CORREO

"PUBLICIDAD"